

UNE VIOLENTE COLLISION - 4 BLESSES.

L'absence du signaleur de son poste au croisement des rues Euphrasie et Thalia, sur la ligne de l'Illinois Central, a amené une collision entre un tri-cyclette à gasoline de l'Illinois Central et la voiture de l'assistant chef ingénieur Robert S. Whitaker.

Quatre personnes ont été blessées. Ce sont: Robert S. Whitaker, assistant chef ingénieur, habitant 123 rue S. White, deux côtes fracturées.

Fred Linke, pompier, demeurant 4805 rue Magasin, le bras gauche disloqué.

F. R. Ryan, employé de l'Illinois Central R. B., domicilié 1016 rue Kreolere, lésions internes.

B. F. Bachman, même occupation, habitant 1731 rue Lafayette, lésions internes.

Fred Linke conduisait la voiture. N'ayant reçu aucun signal d'arrêt, le véhicule s'engagea sur la voie. Survint alors un tri-cyclette qui se jeta sur la voiture à une allure vertigineuse.

La voiture fut démolie, le cheval effrayé prit la fuite; Linke fut projeté en l'air et se cassa le bras. M. Whitaker eut deux côtes enfoncées et perdit connaissance. Les deux ouvriers qui montaient le tri-cyclette furent jetés à terre.

M. Whitaker et Linke furent immédiatement admis à l'hôpital de la Charité où leurs blessures furent déclarées sans gravité.

Ryan et Bachman furent transportés à l'hôpital de l'Illinois Central. Leurs blessures ne sont pas dangereuses.

M. Whitaker a déclaré que l'accident avait eu lieu avec une telle rapidité qu'il ne se souvenait de rien.

**COUR CIVILE DE DISTRICT.**  
Successions de James A. Marzaz et de Patrick et de Daniel Burns.

Karl Suedel vs. Bennett W. Suedel, dommages \$5,000.  
Frank Campo vs. son époux divorcé.

Interstate Electric Co. vs. Emile D. Levy, réclamation, \$103.  
Chas. Dorsa vs. Frank Dorsa, billet de \$258.20.

**KOOP EST CONDAMNÉ A DEUX ANS DE PRISON.**  
Charles J. Koop, ex-officier de police, a été condamné à 2 ans de travaux forcés, hier, par le juge Baker de la Cour Criminelle de Cité.

Koop avait été reconnu coupable de s'être enfui avec une voiture de la compagnie de Gaz contenant une forte somme d'argent.

Koop s'attendait à une plus forte condamnation. Quand le juge Baker lui a demandé s'il travaillait rien à déclarer, il a simplement demandé que les juges aient pitié de lui.

Quand le juge a prononcé la sentence, Koop a acquiescé de la tête en signe de remerciement.

Il était passif d'une peine de 10 ans de travaux forcés. Mme Koop la vieille mère de l'inculpé était présente. Avant de prononcer sa décision, le juge Baker a dit que les parents du prisonnier étaient des gens honorables et que la condamnation de leur fils les frapperait douloureusement.

"Aussi a-t-il dit, comme il n'est pas juste que les parents innocents souffrent des méfaits de leurs enfants, je ne vais condamner l'accusé qu'à une peine légère."

**LEX-PRESIDENT TAFT HOTE DE LA MAISON BLANCHE.**  
Washington, 6 juin. — Demain, l'ex-président Taft devant assister à une réunion de la "Lincoln Memorial Commission," déjeuner avec M. le Président et Mrs. Wilson.

C'est la première visite que fera M. Taft à la Maison Blanche depuis qu'il a quitté la présidence.

**FETE DE BIENFAISANCE.**  
On fait de très grandes préparations pour la fête musicale donnée sous les auspices du chœur de l'église St. Patrick pour les fonds nécessaires à la réparation de l'orgue. Cette soirée aura lieu au Columbia Hall, mercredi 11 juin à 8 heures.

Parmi ceux qui prendront part à la représentation se trouvent MM. Walter J. Coquelle, mondologue italien, Michel dans un numéro de personification féminine, Miles Beatrice Brook, soprano; Beatrice Curran, Auguste Leland, dans-uses classiques, etc.

Nouvelles Maritimes

Le vapeur "Regina" est arrivé hier de Cienfuegos, Cuba, avec un chargement de 280,000 gallons de sucre brut.

Le vapeur "Jose Vaccaro" est arrivé hier de Cuba avec un chargement de 35,000 régimes de bananes et 27 passagers.

Départs: Les vapeurs dont les noms suivent partent ce matin: "Paulona" pour Progresso; "Mariette di Giorgio" pour Blue-Fields; "Baxter" pour Bogas del Toro; "Stavangeren" pour Porto Cortez.

**AMELIORATIONS AUX MARCHES PUBLICS.**  
Le Dr. Dowling désire donner une démonstration sur le nettoyage dans les marchés publics. C'est très bien, dit-il, de faire toutes sortes de changements dans le système d'installations des marchés mais, il y insiste, il n'y a pas de raison pour que la ville ne puisse immédiatement mettre en œuvre la bêche, la houe, la brosse et l'eau chaude.

Le docteur n'est pas d'avis d'attendre plus longtemps. Partout les marchés publics sont installés dans les conditions requises pour que les exigences de l'hygiène soient respectées, et le docteur soutient qu'il n'y a pas de raison pour qu'une exception soit faite en faveur de la Nouvelle-Orléans. Tout ce dont nous avons besoin c'est une plus grande propreté et, pour l'obtenir, une direction intelligente et un entretien constant et minutieux.

M. le commissaire Lafay a fait savoir à M. le Dr. Dowling qu'il désirait avoir une conférence avec lui dans les tout premiers jours de la semaine prochaine.

**Femmes faibles et fatiguées**  
Apprenez à Connaître la Cause des Douleurs de Chaque Jour et Mettez-y une Fin.

Quand le dos fait souffrir. Quand les travaux ménagers sont une torture. Quand la nuit n'apporte ni repos ni sommeil.

Quand les troubles urinaires commencent. La vie des femmes est bien ennuyeuse. Les Doan's Kidney Pills sont faites pour des reins fatigués.

Elles ont fait leurs preuves à la Nlle-Orléans. Voici le témoignage d'une femme de la Nlle-Orléans.

Mme Josephine Weintraub, 8319 rue Poplar, Nlle-Orléans, Le dit: "Je souffrais beaucoup des reins et bien souvent mon dos était raide. Depuis que j'ai fait usage des Doan's Kidney Pills, je n'ai plus éprouvé ces troubles et j'ai été constamment en bonne santé."

En vente chez tous les marchands. Prix 50 cents. Foster-Milburn Co., Buffalo, New York, seuls agents pour les Etats-Unis. Rappelez-vous le nom — Doan's — et n'en prenez pas d'autre.

**AVIS AUX CREANCIERS**  
JOHN T. MICHEL, secrétaire d'état, vs. la Southern Insurance Co. **COUR CIVILE DE DISTRICT** par la Paroisse d'Orléans, No. 8550 — Division B. — Avis est par le présent donné aux créanciers de cette affaire et à toutes autres personnes intéressées d'avoir à déclarer dans les dix jours qui suivent la présente notification les raisons (s'ils en ont ou peuvent en avoir) pour lesquelles le compte provisoire présenté par la Whitney-Central Trust & Savings Bank, receveur, de cette succession, ne serait pas approuvé et homologué et les fonds distribués conformément au dit compte.

Par ordre de la Cour, J. C. HENRIQUES, FOSTER, MILLING & S. M. L. AVOGATS, 314 et 316 rue St. Louis.

**AVIS AUX CREANCIERS**  
COUR CIVILE DE DISTRICT par la Paroisse d'Orléans, No. 8550 — Division B. — Avis est par le présent donné aux créanciers de cette affaire et à toutes autres personnes intéressées d'avoir à déclarer dans les dix jours qui suivent la présente notification les raisons (s'ils en ont ou peuvent en avoir) pour lesquelles le compte provisoire présenté par la Whitney-Central Trust & Savings Bank, receveur, de cette succession, ne serait pas approuvé et homologué et les fonds distribués conformément au dit compte.

Par ordre de la Cour, J. C. HENRIQUES, FOSTER, MILLING & S. M. L. AVOGATS, 314 et 316 rue St. Louis.

**AVIS AUX CREANCIERS**  
COUR CIVILE DE DISTRICT par la Paroisse d'Orléans, No. 8550 — Division B. — Avis est par le présent donné aux créanciers de cette affaire et à toutes autres personnes intéressées d'avoir à déclarer dans les dix jours qui suivent la présente notification les raisons (s'ils en ont ou peuvent en avoir) pour lesquelles le compte provisoire présenté par la Whitney-Central Trust & Savings Bank, receveur, de cette succession, ne serait pas approuvé et homologué et les fonds distribués conformément au dit compte.

Par ordre de la Cour, J. C. HENRIQUES, FOSTER, MILLING & S. M. L. AVOGATS, 314 et 316 rue St. Louis.

**AVIS AUX CREANCIERS**  
COUR CIVILE DE DISTRICT par la Paroisse d'Orléans, No. 8550 — Division B. — Avis est par le présent donné aux créanciers de cette affaire et à toutes autres personnes intéressées d'avoir à déclarer dans les dix jours qui suivent la présente notification les raisons (s'ils en ont ou peuvent en avoir) pour lesquelles le compte provisoire présenté par la Whitney-Central Trust & Savings Bank, receveur, de cette succession, ne serait pas approuvé et homologué et les fonds distribués conformément au dit compte.

Par ordre de la Cour, J. C. HENRIQUES, FOSTER, MILLING & S. M. L. AVOGATS, 314 et 316 rue St. Louis.

**AVIS AUX CREANCIERS**  
COUR CIVILE DE DISTRICT par la Paroisse d'Orléans, No. 8550 — Division B. — Avis est par le présent donné aux créanciers de cette affaire et à toutes autres personnes intéressées d'avoir à déclarer dans les dix jours qui suivent la présente notification les raisons (s'ils en ont ou peuvent en avoir) pour lesquelles le compte provisoire présenté par la Whitney-Central Trust & Savings Bank, receveur, de cette succession, ne serait pas approuvé et homologué et les fonds distribués conformément au dit compte.

Par ordre de la Cour, J. C. HENRIQUES, FOSTER, MILLING & S. M. L. AVOGATS, 314 et 316 rue St. Louis.

**AVIS AUX CREANCIERS**  
COUR CIVILE DE DISTRICT par la Paroisse d'Orléans, No. 8550 — Division B. — Avis est par le présent donné aux créanciers de cette affaire et à toutes autres personnes intéressées d'avoir à déclarer dans les dix jours qui suivent la présente notification les raisons (s'ils en ont ou peuvent en avoir) pour lesquelles le compte provisoire présenté par la Whitney-Central Trust & Savings Bank, receveur, de cette succession, ne serait pas approuvé et homologué et les fonds distribués conformément au dit compte.

Par ordre de la Cour, J. C. HENRIQUES, FOSTER, MILLING & S. M. L. AVOGATS, 314 et 316 rue St. Louis.

**AVIS AUX CREANCIERS**  
COUR CIVILE DE DISTRICT par la Paroisse d'Orléans, No. 8550 — Division B. — Avis est par le présent donné aux créanciers de cette affaire et à toutes autres personnes intéressées d'avoir à déclarer dans les dix jours qui suivent la présente notification les raisons (s'ils en ont ou peuvent en avoir) pour lesquelles le compte provisoire présenté par la Whitney-Central Trust & Savings Bank, receveur, de cette succession, ne serait pas approuvé et homologué et les fonds distribués conformément au dit compte.

**UNLACKE et OLLIE**  
BATISSSES, ENSEIGNES, DECORATIONS ET AFFICHES. PEINTURE  
122 Exchange Place NEW ORLEANS, U.S.A. PHONE MAIN 3193

**RETOUR DE M. BIENVENU A LA NOUVELLE ORLEANS.**  
Nous apprenons que M. Emile Bienvenu, qui s'était absenté de la Nouvelle-Orléans dernièrement pour s'occuper de certaines affaires qui demandaient toute son attention, reviendra bientôt dans notre ville et y établira sa résidence permanente.

M. Bienvenu était depuis deux mois, à Savannah, Ga., où il dirigeait certaines transactions importantes pour MM. Marwick, Mitchell, Bent et Cie. Cette firme est bien connue ici, comme étant l'une des plus grandes compagnies de vérificateurs de comptes des Etats-Unis, ayant un grand nombre de succursales non seulement en Amérique, mais encore à Paris, France, et dans tous les centres importants d'Europe. On peut-être certain que M. Emile Bienvenu, s'occupera avec compétence des affaires de la succursale locale de la compagnie.

M. Bienvenu est le représentant de l'une des plus anciennes familles du Sud et ses nombreux amis seront charmés d'apprendre la nouvelle de son retour. M. Delphin Bienvenu, père de M. Emile Bienvenu, est bien connu dans notre ville, et a l'honneur d'être le plus ancien diplômé vivant encore du Spring Hill College.

**CONFERENCE INTERNATIONALE DES CHEFS DE POLICE.**  
M. James W. Reynolds, surintendant de police, part ce vendredi dans la nuit par la ligne Louisville et Nashville se rendant à Washington au congrès international des chefs de police, qui s'y tiendra les 8 et 9 juin.

Le surintendant assistera à la réunion du bureau de l'Association des chefs de police dont il fait partie. Après la fermeture des travaux de congrès, il se rendra à New York, et de là à Cincinnati et à Chicago, où il va étudier les systèmes de circulation.

**DEMANDEZ UN TAXI COOKE**  
194-rue  
Phone Main 39 ou 49

**LECONS D'ANGLAIS POUR LES FRANÇAIS**  
Instruction dans la Grammaire, la Rhétorique, la Composition, la Correspondance Commerciale, l'Orthographe et la Ponctuation Anglaise.

Par un Précepteur Expert en Anglais, qui parle français, et qui autrefois appartenait à une université d'Etat.  
The Cookish School of English  
1625 PRYTHANIA STREET  
New Orleans, La.  
S.M.A.M.

**HUNT'S LIGHTNING OIL**  
Le Liniment Pour  
**RHUMATISME NEURALGIE**  
Tous Maux et Douleurs  
Manufacturé par la A. B. RICHARDS MEDICINE CO., Sherman, Texas

**JOS. OWIN**  
Fondeur d'Or et d'Argent et Expert  
Bureau: 222 RUE BOURBON  
Heures: 11 heures 30 du matin à 1 heure 30 de l'après-midi et de 4 à 6 heures

**PETITES ANNONCES**  
PERDU — Certificat numéro 10 pour une action du Royal Hotel Co., Ltd., daté du 31 mars 1909, propriété de Perrot Armand. Le public est informé par la présente que la compagnie a été avertie de cette perte, et il est mis en garde contre toute tentative de négociation de la dite action qu'il s'en servira, récompense au trouvant, 128 Baronne, 7 juin 1913, 291016

**A LOUER** — De belles chambres garnies, 826 rue St. Louis.

**ON DEMANDE** une femme de ménage de couleur. S'adresser 829 avenue Esplanade.

**A LOUER** — Belles chambres avec pension. Ave. Esplanade. S'adresser A. B. C., Bureau de l'Abelille, 6007.

**A VENDRE** — Un très bel aménagement de chambre en bois d'ébène. S'adresser 830 Esplanade, 291011

**NAVIGO, PARACOTE ET PARAFILIN**  
Toitures Caoutchoutées  
Poêles à Pétrole Nesco  
Toitures Galvanisées  
Poêles Fermés  
Couture plissée et en forme de V  
Inodore et sans fumée. Tuyaux de Poêles et Coudes

**B. V. REDMOND & SON**  
314-16-18-20 - Rue Chartres.

**JULES LALERE**  
IMPORTATEUR  
d'Espadrilles Françaises  
Confortables pour les cors et oignons. Excellentes pour la maison, le bureau et le gymnase. La cheausure la plus durable qui soit fabriquée.

**E. CLAUDEL OPTICIEN**  
918 RUE DU CANAL  
Successeur de E. & L. Claudel  
En face de la plus grande Maison Blanche  
PRÈS BARONNE  
Pas de Succursale Verres de Contact

**EMILIEN PERRIN**  
PROPRIÉTÉS FONCIÈRES  
Actions et Obligations, Assurances  
IMMEUBLES POUR LE COMMERCE  
NOTRE SPÉCIALITÉ  
Billets Hypothécaires Vendus et Achetés

**S. J. Poupard**  
ACTIONS et OBLIGATIONS  
Valeurs de tous Genres  
PLACEMENT DE FONDS  
Membre de la New Orleans Stock Exchange.  
PHONES MAIN 86 87 88  
806 RUE PERDIDO  
NOUVELLE-ORLÉANS, La.

**EMILIEN PERRIN**  
PROPRIÉTÉS FONCIÈRES  
Actions et Obligations, Assurances  
IMMEUBLES POUR LE COMMERCE  
NOTRE SPÉCIALITÉ  
Billets Hypothécaires Vendus et Achetés

**S. J. Poupard**  
ACTIONS et OBLIGATIONS  
Valeurs de tous Genres  
PLACEMENT DE FONDS  
Membre de la New Orleans Stock Exchange.  
PHONES MAIN 86 87 88  
806 RUE PERDIDO  
NOUVELLE-ORLÉANS, La.

**EMILIEN PERRIN**  
PROPRIÉTÉS FONCIÈRES  
Actions et Obligations, Assurances  
IMMEUBLES POUR LE COMMERCE  
NOTRE SPÉCIALITÉ  
Billets Hypothécaires Vendus et Achetés

**RETOUR DE M. BIENVENU A LA NOUVELLE ORLEANS.**  
Nous apprenons que M. Emile Bienvenu, qui s'était absenté de la Nouvelle-Orléans dernièrement pour s'occuper de certaines affaires qui demandaient toute son attention, reviendra bientôt dans notre ville et y établira sa résidence permanente.

M. Bienvenu était depuis deux mois, à Savannah, Ga., où il dirigeait certaines transactions importantes pour MM. Marwick, Mitchell, Bent et Cie. Cette firme est bien connue ici, comme étant l'une des plus grandes compagnies de vérificateurs de comptes des Etats-Unis, ayant un grand nombre de succursales non seulement en Amérique, mais encore à Paris, France, et dans tous les centres importants d'Europe. On peut-être certain que M. Emile Bienvenu, s'occupera avec compétence des affaires de la succursale locale de la compagnie.

M. Bienvenu est le représentant de l'une des plus anciennes familles du Sud et ses nombreux amis seront charmés d'apprendre la nouvelle de son retour. M. Delphin Bienvenu, père de M. Emile Bienvenu, est bien connu dans notre ville, et a l'honneur d'être le plus ancien diplômé vivant encore du Spring Hill College.

**CONFERENCE INTERNATIONALE DES CHEFS DE POLICE.**  
M. James W. Reynolds, surintendant de police, part ce vendredi dans la nuit par la ligne Louisville et Nashville se rendant à Washington au congrès international des chefs de police, qui s'y tiendra les 8 et 9 juin.

Le surintendant assistera à la réunion du bureau de l'Association des chefs de police dont il fait partie. Après la fermeture des travaux de congrès, il se rendra à New York, et de là à Cincinnati et à Chicago, où il va étudier les systèmes de circulation.

**DEMANDEZ UN TAXI COOKE**  
194-rue  
Phone Main 39 ou 49

**LECONS D'ANGLAIS POUR LES FRANÇAIS**  
Instruction dans la Grammaire, la Rhétorique, la Composition, la Correspondance Commerciale, l'Orthographe et la Ponctuation Anglaise.

Par un Précepteur Expert en Anglais, qui parle français, et qui autrefois appartenait à une université d'Etat.  
The Cookish School of English  
1625 PRYTHANIA STREET  
New Orleans, La.  
S.M.A.M.

**HUNT'S LIGHTNING OIL**  
Le Liniment Pour  
**RHUMATISME NEURALGIE**  
Tous Maux et Douleurs  
Manufacturé par la A. B. RICHARDS MEDICINE CO., Sherman, Texas

**JOS. OWIN**  
Fondeur d'Or et d'Argent et Expert  
Bureau: 222 RUE BOURBON  
Heures: 11 heures 30 du matin à 1 heure 30 de l'après-midi et de 4 à 6 heures

**PETITES ANNONCES**  
PERDU — Certificat numéro 10 pour une action du Royal Hotel Co., Ltd., daté du 31 mars 1909, propriété de Perrot Armand. Le public est informé par la présente que la compagnie a été avertie de cette perte, et il est mis en garde contre toute tentative de négociation de la dite action qu'il s'en servira, récompense au trouvant, 128 Baronne, 7 juin 1913, 291016

**A LOUER** — De belles chambres garnies, 826 rue St. Louis.

**ON DEMANDE** une femme de ménage de couleur. S'adresser 829 avenue Esplanade.

**A LOUER** — Belles chambres avec pension. Ave. Esplanade. S'adresser A. B. C., Bureau de l'Abelille, 6007.

**A VENDRE** — Un très bel aménagement de chambre en bois d'ébène. S'adresser 830 Esplanade, 291011

**NAVIGO, PARACOTE ET PARAFILIN**  
Toitures Caoutchoutées  
Poêles à Pétrole Nesco  
Toitures Galvanisées  
Poêles Fermés  
Couture plissée et en forme de V  
Inodore et sans fumée. Tuyaux de Poêles et Coudes

**B. V. REDMOND & SON**  
314-16-18-20 - Rue Chartres.

**JULES LALERE**  
IMPORTATEUR  
d'Espadrilles Françaises  
Confortables pour les cors et oignons. Excellentes pour la maison, le bureau et le gymnase. La cheausure la plus durable qui soit fabriquée.

**E. CLAUDEL OPTICIEN**  
918 RUE DU CANAL  
Successeur de E. & L. Claudel  
En face de la plus grande Maison Blanche  
PRÈS BARONNE  
Pas de Succursale Verres de Contact

**EMILIEN PERRIN**  
PROPRIÉTÉS FONCIÈRES  
Actions et Obligations, Assurances  
IMMEUBLES POUR LE COMMERCE  
NOTRE SPÉCIALITÉ  
Billets Hypothécaires Vendus et Achetés

**S. J. Poupard**  
ACTIONS et OBLIGATIONS  
Valeurs de tous Genres  
PLACEMENT DE FONDS  
Membre de la New Orleans Stock Exchange.  
PHONES MAIN 86 87 88  
806 RUE PERDIDO  
NOUVELLE-ORLÉANS, La.

**EMILIEN PERRIN**  
PROPRIÉTÉS FONCIÈRES  
Actions et Obligations, Assurances  
IMMEUBLES POUR LE COMMERCE  
NOTRE SPÉCIALITÉ  
Billets Hypothécaires Vendus et Achetés

**S. J. Poupard**  
ACTIONS et OBLIGATIONS  
Valeurs de tous Genres  
PLACEMENT DE FONDS  
Membre de la New Orleans Stock Exchange.  
PHONES MAIN 86 87 88  
806 RUE PERDIDO  
NOUVELLE-ORLÉANS, La.

**EMILIEN PERRIN**  
PROPRIÉTÉS FONCIÈRES  
Actions et Obligations, Assurances  
IMMEUBLES POUR LE COMMERCE  
NOTRE SPÉCIALITÉ  
Billets Hypothécaires Vendus et Achetés

**F. LAUDUMIEY & CO., Ltd.**  
F. LAUDUMIEY, Président et Gérant. B. ADER, Vice-Président. EMILE ADER, Secrétaire.

**Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs**  
1108-1112 RUE NORD REMPARTS  
PHONE-HEMLOCK 408

**EMILIEN PERRIN**  
PROPRIÉTÉS FONCIÈRES  
Actions et Obligations, Assurances  
IMMEUBLES POUR LE COMMERCE  
NOTRE SPÉCIALITÉ  
Billets Hypothécaires Vendus et Achetés

**S. J. Poupard**  
ACTIONS et OBLIGATIONS  
Valeurs de tous Genres  
PLACEMENT DE FONDS  
Membre de la New Orleans Stock Exchange.  
PHONES MAIN 86 87 88  
806 RUE PERDIDO  
NOUVELLE-ORLÉANS, La.

**B. V. REDMOND & SON**  
314-16-18-20 - Rue Chartres.

**JULES LALERE**  
IMPORTATEUR  
d'Espadrilles Françaises  
Confortables pour les cors et oignons. Excellentes pour la maison, le bureau et le gymnase. La cheausure la plus durable qui soit fabriquée.

**E. CLAUDEL OPTICIEN**  
918 RUE DU CANAL  
Successeur de E. & L. Claudel  
En face de la plus grande Maison Blanche  
PRÈS BARONNE  
Pas de Succursale Verres de Contact

**EMILIEN PERRIN**  
PROPRIÉTÉS FONCIÈRES  
Actions et Obligations, Assurances  
IMMEUBLES POUR LE COMMERCE  
NOTRE SPÉCIALITÉ  
Billets Hypothécaires Vendus et Achetés

**S. J. Poupard**  
ACTIONS et OBLIGATIONS  
Valeurs de tous Genres  
PLACEMENT DE FONDS  
Membre de la New Orleans Stock Exchange.  
PHONES MAIN 86 87 88  
806 RUE PERDIDO  
NOUVELLE-ORLÉANS, La.

**EMILIEN PERRIN**  
PROPRIÉTÉS FONCIÈRES  
Actions et Obligations, Assurances  
IMMEUBLES POUR LE COMMERCE  
NOTRE SPÉCIALITÉ  
Billets Hypothécaires Vendus et Achetés

**S. J. Poupard**  
ACTIONS et OBLIGATIONS  
Valeurs de tous Genres  
PLACEMENT DE FONDS  
Membre de la New Orleans Stock Exchange.  
PHONES MAIN 86 87 88  
806 RUE PERDIDO  
NOUVELLE-ORLÉANS, La.

**EMILIEN PERRIN**  
PROPRIÉTÉS FONCIÈRES  
Actions et Obligations, Assurances  
IMMEUBLES POUR LE COMMERCE  
NOTRE SPÉCIALITÉ  
Billets Hypothécaires Vendus et Achetés

**S. J. Poupard**  
ACTIONS et OBLIGATIONS  
Valeurs de tous Genres  
PLACEMENT DE FONDS  
Membre de la New Orleans Stock Exchange.  
PHONES MAIN 86 87 88  
806 RUE PERDIDO  
NOUVELLE-ORLÉANS, La.

**EMILIEN PERRIN**  
PROPRIÉTÉS FONCIÈRES  
Actions et Obligations, Assurances  
IMMEUBLES POUR LE COMMERCE  
NOTRE SPÉCIALITÉ  
Billets Hypothécaires Vendus et Achetés

**S. J. Poupard**  
ACTIONS et OBLIGATIONS  
Valeurs de tous Genres  
PLACEMENT DE FONDS  
Membre de la New Orleans Stock Exchange.  
PHONES MAIN 86 87 88  
806 RUE PERDIDO  
NOUVELLE-ORLÉANS, La.

**EMILIEN PERRIN**  
PROPRIÉTÉS FONCIÈRES  
Actions et Obligations, Assurances  
IMMEUBLES POUR LE COMMERCE  
NOTRE SPÉCIALITÉ  
Billets Hypothécaires Vendus et Achetés

**S. J. Poupard**  
ACTIONS et OBLIGATIONS  
Valeurs de tous Genres  
PLACEMENT DE FONDS  
Membre de la New Orleans Stock Exchange.  
PHONES MAIN 86 87 88  
806 RUE PERDIDO  
NOUVELLE-ORLÉANS, La.

**EMILIEN PERRIN**  
PROPRIÉTÉS FONCIÈRES  
Actions et Obligations, Assurances  
IMMEUBLES POUR LE COMMERCE  
NOTRE SPÉCIALITÉ  
Billets Hypothécaires Vendus et Achetés

**S. J. Poupard**  
ACTIONS et OBLIGATIONS  
Valeurs de tous Genres  
PLACEMENT DE FONDS  
Membre de la New Orleans Stock Exchange.  
PHONES MAIN 86 87 88  
806 RUE PERDIDO  
NOUVELLE-ORLÉANS, La.

**EMILIEN PERRIN**  
PROPRIÉTÉS FONCIÈRES  
Actions et Obligations, Assurances  
IMMEUBLES POUR LE COMMERCE  
NOTRE SPÉCIALITÉ  
Billets Hypothécaires Vendus et Achetés

**S. J. Poupard**  
ACTIONS et OBLIGATIONS  
Valeurs de tous Genres  
PLACEMENT DE FONDS  
Membre de la New Orleans Stock Exchange.  
PHONES MAIN 86 87 88  
806 RUE PERDIDO  
NOUVELLE-ORLÉANS, La.

**EMILIEN PERRIN**  
PROPRIÉTÉS FONCIÈRES  
Actions et Obligations, Assurances  
IMMEUBLES POUR LE COMMERCE  
NOTRE SPÉCIALITÉ  
Billets Hypothécaires Vendus et Achetés

**S. J. Poupard**  
ACTIONS et OBLIGATIONS  
Valeurs de tous Genres  
PLACEMENT DE FONDS  
Membre de la New Orleans Stock Exchange.  
PHONES MAIN 86 87 88  
806 RUE PERDIDO  
NOUVELLE-ORLÉANS, La.

**EMILIEN PERRIN**  
PROPRIÉTÉS FONCIÈRES  
Actions et Obligations, Assurances  
IMMEUBLES POUR LE COMMERCE  
NOTRE SPÉCIALITÉ  
Billets Hypothécaires Vendus et Achetés

VAPEURS

**LIGNE FRANÇAISE**  
COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE  
LIGNE DIRECTE AU HAVRE, PARIS (FRANCE)

Départs de New York, tous les Jours à 10 heures du matin.  
"LA PROVENCE", 12 Juin.  
"LA LOIRAINNE", 19 Juin.  
"FRANCE", départ, 26 Juin.  
"LA SAVOIE", 3 Juillet.  
"LA PROVENCE", 10 Juillet.  
"LA LOIRAINNE", 17 Juillet.  
Vapeur à double hélice. Vapeur à quadruple hélice.  
Agence générale, 19 rue State, N. Y.

**Nouvelle Orléans-Havre Directe**  
S.S. LOUISIANE, 22 Juin.  
Passage de première classe, \$80.00  
Passage d'entre-deux, \$33.00

**FRANK J. ORFILA**  
Agent général du Sud.  
No. 802 rue Commune, Bâtisse Hennen, terminés-la

**MANDEVILLE, MADISONVILLE ET HOULTONVILLE**  
**Steamer New Cam**